


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1506
 Sitzung vom 22/12/2015 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landesräte

Arno Kompatscher
 Christian Tommasini
 Richard Theiner
 Philipp Achammer
 Waltraud Deeg
 Florian Mussner
 Arnold Schuler
 Martha Stocker

SONO PRESENTI

Presidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Assessori

Generalsekretär

Eros Magnago

Segretario Generale

Betreff:

Umweltverträglichkeitsprüfung
 Genehmigung des Projektes zur Erhöhung
 der Förderleistung der Aufstiegsanlage „Piz
 Seteur – Sole“ in der Gemeinde
 Wolkenstein in Gröden.

Antragsteller: Seggiovia Piz Seteur - Sole

Oggetto:

Approvazione del progetto per l'aumento di
 portata dell'esistente impianto di risalita "
 Piz Seteur – Sole " nel comune di Selva di
 Val Gardena.

Proponente: Seggiovia Piz Seteur - Sole

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2, "Umweltprüfung für Pläne und Programme" regelt das Verfahren zur Durchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung für Projekte.

Die Seggiovia Piz Seteur - Sole hat um Genehmigung des Projektes zur Erhöhung der Förderleistung der Aufstiegsanlage „Piz Seteur – Sole“ in der Gemeinde Wolkenstein in Gröden, angesucht.

Die UVP-Arbeitsgruppe hat am 23.09.2015 das technisch wissenschaftliche Qualitätsurteil ausgestellt, wonach die vorgelegten Unterlagen zum gegenständlichen Projekt die wichtigsten Elemente enthalten um eine Begutachtung des Projektes hinsichtlich seiner Umweltverträglichkeit seitens des Umweltbeirates zu ermöglichen.

Der Umweltbeirat hat ein zustimmendes Gutachten Nr. 33/2015 vom 09.12.2015, hinsichtlich der Umweltverträglichkeit des gegenständlichen Projektes erteilt.

Die Landesregierung teilt die Bewertungen des Umweltbeirates.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

nach Anhören des Berichterstatters in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form und mit Stimmeneinhelligkeit,

1. das vorgelegte Projekt zur Erhöhung der Förderleistung der Aufstiegsanlage „Piz Seteur – Sole“ in der Gemeinde Wolkenstein in Gröden zu genehmigen.
2. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region und auf den Web-Seiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

La legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "valutazione ambientale per piani e programmi" prevede la procedura per la valutazione ambientale per progetti.

La Seggiovia Piz Seteur - Sole ha chiesto l'approvazione del progetto per l'aumento di portata dell'esistente impianto di risalita " Piz Seteur – Sole " nel comune di Selva di Val Gardena.

Il gruppo di lavoro VIA ha espresso in data 23.09.2015 il giudizio tecnico scientifico di qualità secondo il quale la documentazione presentata contiene le indicazioni essenziali per giudicare il progetto circa il suo impatto ambientale.

Il comitato ambientale ha espresso parere favorevole n. 33/2015 del 09.12.2015, riguardo la compatibilità ambientale del progetto su indicato.

La Giunta provinciale condivide le valutazioni del comitato ambientale.

Ciò premesso e sentito il relatore

la Giunta Provinciale

ad unanimità dei voti legalmente espressi

D e l i b e r a

1. di approvare il progetto per l'aumento di portata dell'esistente impianto di risalita " Piz Seteur – Sole " nel comune di Selva di Val Gardena.
2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 15/12/2015 08:51:36 Il Direttore d'ufficio
GAENSBACHER PAUL

Der Abteilungsdirektor 15/12/2015 09:22:24 Il Direttore di ripartizione
RUFFINI FLAVIO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 15/12/2015 12:15:31 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

22/12/2015

Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

22/12/2015

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

22/12/2015

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma